

REM

REM 2 EPA REM 3 EPA REM 5 EPA
REM 9 EPA REM 15 EPA REM 22 EPA

AL	Elektrik ngröhës	Udhëzimi i përdorimit
BG	Електрически отоплител	Инструкция за употреба
CZ	Elektrické ohřívače vzduchu	Návod k obsluze
DE	Elektrisches Heizlüftgerät	Betriebsanleitung
DK	Elektriske luftopvarmer indretning	Betjeningsvejledningen
EE	Elektrilised kütteseadmed	Kasutus- ja hooldusjuhend
ES	Generador eléctrico de aire caliente	Manual operativo
FI	Sähköinen ilmalämmityslaitte	Käyttöohjeet
FR	Générateur électrique d'air chaud	Mode D'emploi
GB	Electric air heater	Owner manual
GR	Συσκευή ηλεκτρικής θέρμανσης	Οδηγίες χρήσης
HR	Električni grijači	Instrukcija za uporabu
HU	Elektromos fűtőkészülékek	Kezelési utasítás
IT	Generatore d'aria calda elettrico	Manuale operativo
LT	Elektriniai šildytuvai	Naudojimo instrukcijos
LV	Elektriskie sildītāji	Lietošanas instrukcija
NL	Elektrische warmeluchtgenerator	Bedieningshandleiding
NO	Elektronisk Luftvarmeapparat	Brukerveiledning
PL	Elektryczna nagrzewnica powietrza	Instrukcja obsługi
PT	Aquecedor de ar elétrico	Manual de Instruções
RO	Incalziitoare electrică	Instrucție de folosire
RU	Электрический нагреватель	Инструкция По Эксплуатации
SE	Elektrisk luftvärmeanordning	Bruksanvisning
SI	Električni grelec	Navodila za uporabo
SK	Elektrický ohrievač	Návod na použitie
TR	Fanlı ısıtıcılar	kullanma kılavuzu
UA	Електричний нагрівач	Інструкція з обслуговування
YU	Elektricna grejalica	Instrukcija korišćenja





AL: Ë DËSHËNAT TEKNIKE / BG: ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ / CZ: TECHNICKÉ ÚDAJE / DE: TECHNISCHE DATEN / DK: TEKNISKE DATA / EE: TEHNILISED ANDMED / ES: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / FI: TEKNISET TIEDOT / FR: DONNÉES TECHNIQUES / GB: TECHNICAL DATA / GR: ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ / HR: TEHNIČKI PODACI / HU: MŰSZAKI ADATOK / IT: DATI TECNICI / LT: TECHNINIAI DUOMENYS / LV: TEHNISKE DATI / NL: TECHNISCHE GEGEVENS / NO: TEKNISKE DATA / PL: DANE TECHNICZNE / PT: DADOS TÉCNICOS / RO: INFORMAȚII TEHNICE / RU: ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / SE: TEKNISKA DATA / SI: TEHNIČNI PODATKI / SK: TECHNICKÉ PARAMÉTRY / TR: TEKNİK VERİLER / UA: ТЕХНІЧНІ ДАНІ / YU: TEHNIČKI PODACI

Model	REM2EPA	REM3EPA	REM5EPA	REM15EPA	REM22EPA
Power	1-2	1,45-2,9	2,5-5	4,5-9	7-15
Kcal/h	860-1720	1250-2500	2150-4300	3870-7740	6450-12900
Switch position 1	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Switch position 2	Fan	Fan	Fan	Fan	Fan
Switch position 3	1	1,45	2,5	4,5	7,5
Switch position 4	2	2,9	5	9	15
Max current cons.	8,7	12,6	3x7,2	3x13	3x32
Voltage	230/50	230/50	400/50	400/50	400/50
Air displacement	120	510	800	1700	2200
Temperature range	5-35	5-35	5-35	5-35	5-35
Weight	4,7	7	8,5	13	17
Dimensions l x w x h	21x22x32	26x26x41	25x28x41	33x33x50	37x36x54
Resistance norm	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

AL: FIGURAT / BG: РИСУНКА / CZ: OBRÁZKY / DE: ABBILDUNGEN / DK: TEGNINGER / EE: JOONISED / ES: IMÁGENES / FI: KUVAU / FR: DESSINS / GB: PICTURES / GR: ΣΧΕΔΙΑ / HR: CRTEŽE / HU: RAJZOK / IT: FIGURE / LT: PIESINIAI / LV: Zīmējumi / NL: TEKENINGEN / NO: REGNINGER / PL: RYSUNKI / PT: DESENHOS / RO: DEȘINE TEHNICE / RU: РИСУНКИ / SE: TECKNINGAR / SI: RISBE / SK: OBRÁZKY / TR: RESİMLER / UA: РИСУНКИ / YU: CRTEŽE


<p>1 Front REM 2 / 3 EPA</p>	<p>2 Front REM 5 / 9 EPA</p>	<p>3 Front REM 15 / 22 EPA</p>
<p>1 Back REM 2 / 3 EPA</p>	<p>2 Back REM 5 / 9 EPA</p>	<p>3 Back REM 15 / 22 EPA</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>
<p>8 REM 2 EPA</p>	<p>8 REM 3 / 5 / 9 EPA</p>	<p>8 REM 15 / 22 EPA</p>

<p>AL DEKLARIMI I PAUTUESHMERISË ME NORMAT E BE</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Deklarojmë me përgjegjësi të plotë se produkti: Pajisje elektrike për ngrohjen e ajrit: Modeli – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA është në përputhje me normën EN 60335-1/2003 si dhe EN 60335-2-30/2002</p>	<p>BG ДЕКЛАРАЦИЯ НА СЪОТВЕТСТВИЕ С НОРМИ ЕВ</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>С това заявяваме, на наша отговорност, че изделието: Електрическа печка за въздух: Модел – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA е съвместимо с нормата EN 60335-1/2003 и EN 60335-2-30/2002</p>	<p>DE KONFORM BESCHEINIGUNG</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>erklärt auf eigene Verantwortung, dass das Produkt: Elektrisches Heizlüftergerät: Typ – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA den Normen EN 60335-1/2003 und EN 60335-2-30/2002 entsprechen</p>	<p>ES CERTIFICADO DE CONFORMIDAD</p> <p>Desa Poland S.L. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Declara bajo su propia responsabilidad, que la máquina: PRODUCTO: Generator eléctrico de aire caliente: MODELO: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA Está realizada según la Norma EN 60335-2-30/1998</p>	<p>FR CERTIFICAT DE CONFORMITÉ AUX NORMES CE</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Atteste sous sa responsabilité que le dispositif "Radiateur électrique d'air", modèles REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA, est conforme aux normes N° EN 60335-1/2003 et N° EN 60335-2-30/2002.</p>	<p>GB Certificate of compliance with CE Standards</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Declare on their own responsibility that the: Product labelled "Electric appliance for air heating", Models REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA complies with the Directives No. EN 60335-1/2003 and EN 60335-2-30/2002</p>
<p>LV DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU ES DIREKTĪVĀM</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Līdz ar šo pasludinām uz personīgu atbildību, ka produkti: Elektriska ķermeņa sildītājs: Modelis – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA atbilst direktīvai EN 60335-1/2003 un EN 60335-2-30/2002</p>	<p>CZ OSVĚDČENÍ SHODNOSTI S NORMAMI EU</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Prohlášíme, s plnou zodpovědností, že spotřebič: Elektrické ohřevče vzduchu typu: Model 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA odpovídají normám EN 60335-1/2003 a EN 60335-2-30/2002</p>	<p>EE EL STANDARDITELE VASTAVUUSE KINNITUS</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poola,</p> <p>avaldab kõesolevaga oma vastutusele, et toode: elektriline õhuseojuusseade, mudel – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA, vastab standardile EN 60335-1/2003 ja EN 60335-2-30/2002</p>	<p>FI KELPOISSUOTOISUUS</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Allakäsitönnä yrityksen ilmoittama vastuunottoaine, että laite: Sähköinen ilmanlämmityslaitte MALLI: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA vastaa normin EN 60335-1/2003 ja EN 60335-2-30/2002 vaatimukset.</p>	<p>HR IZJAVA SUGLASNOSTI SA NORMAMA EU</p> <p>Desa Poland d.d. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poljska</p> <p>Izjavljuje ovim sa punom odgovornošću da je proizvod: Električni grijač: Modeli – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA suglasna sa normama EN 60335-1/2003 i EN 60335-2-30/2002</p>	<p>IT ATTIKIMO ES NORMOMIS DEKLARACIA</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polonia</p> <p>parassika, prisaidama asakompeče, kad gaminy: Elektrinis oro šildymo įrenginys: Modelis – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA atitinka EN 60335-1/2003 bei EN 60335-2-30/2002 normas.</p>
<p>LV DEKLARĀCIJA PAR ATBILSTĪBU ES DIREKTĪVĀM</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Līdz ar šo pasludinām uz personīgu atbildību, ka produkti: Elektriska ķermeņa sildītājs: Modelis – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA atbilst direktīvai EN 60335-1/2003 un EN 60335-2-30/2002</p>	<p>NL DE CONFORMITETSVERKLARING MET DE EU NORMEN</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Verklaart op eigene verantwoordelijkheid dat het product: Elektrische warmtekleigenerator: MODEL – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA aan de norm EN 60335-1/2003 en EN 60335-2-30/2002 voldoet</p>	<p>PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z NORMAMI UE</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Oświadczam niniejszym na własną odpowiedzialność, że produkt: Elektryczne urządzenie do nagrzewania powietrza: Model – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA jest zgodne z normą EN 60335-1/2003 oraz EN 60335-2-30/2002</p>	<p>RU ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕС</p> <p>ООО «DESA Poland», ул. Рольна, 8, Салы, 62-080 Тарново Подгурне, Польша</p> <p>Настоящим заявляю под собственную ответственность, что продукт: Электрическое устройство для подогрева воздуха, Модель - REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA соответствует стандартам EN 60335-1/2003 и EN 60335-2-30/2002</p>	<p>SK PREHLÁSENIE ZHODNOSTI S NORMAMI EU</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polsko</p> <p>Týmto na vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že výrobok: Elektrické teplovzdušné ohrevacie typu: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA zodpovedajú normám EN 60335-1/2003 a EN 60335-2-30/2002</p>	<p>YU DEKLARACIJA SAGLASNOSTI SA NORMAMA EU</p> <p>Desa Poland d.d. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poljska</p> <p>Izjavljuje ovim sa punom odgovornošću da je proizvod: Električni grijač: Modeli – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA u skladu sa normama EN 60335-1/2003 i EN 60335-2-30/2002</p>
<p>Poznań 01-07-2004</p> <p>Pawel Dobroń</p> <p>Assurance Quality Manager</p> 	<p>NO DEKLARASJON AV ENIGHET MED EU NORMER</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Det erklæres herved på eget ansvar at produktet Elektronisk luftvarmepapparat TYPE: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA er i samsvar med EU normene: EN 60335-1/2003 og 60335-2-30/2002.</p>	<p>RO DECLARATIE DE CONFORMITATE CU NORMELE UE</p> <p>Desa Poland S.R.L. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska</p> <p>Prin prezenta declar pe proprie raspundere că produsul: "Dispozitiv electric de încălzire a aerului: Model – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA este realizat în conformitate cu norma EN 60335-1/2003 cât și EN 60335-2-30/2002</p>	<p>SI IZJAVA O SKLADNOSTI S STANDARDI EU</p> <p>Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poljska</p> <p>S polno odgovornostjo izjavljam, da je izdelek: Električna naprava za ogrevanje zraka: Model – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA skladen s standardom EN 60335-1/2003 ter EN 60335-2-30/2002</p>	<p>UA ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СТАНДАРТАМ ЕС</p> <p>ТЗОВ «DESA Poland», вул. Рольна, 8, Салы, 62-080 Тарново Подгурне, Польща</p> <p>Цим заявляю під власну відповідальність, що продукт: Електричний пристрій для підігріву повітря, Модель - REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA відповідає стандартам EN 60335-1/2003 і EN 60335-2-30/2002</p>	<p>CE</p> 

Poznań 01-07-2004

Pawel Dobroń

Assurance Quality Manager



NO DEKLARASJON AV ENIGHET MED EU NORMER

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska

Det erklæres herved på eget ansvar at produktet Elektronisk luftvarmepapparat TYPE: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA er i samsvar med EU normene: EN 60335-1/2003 og 60335-2-30/2002.

RO DECLARATIE DE CONFORMITATE CU NORMELE UE

Desa Poland S.R.L. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska

Prin prezenta declar pe proprie raspundere că produsul: "Dispozitiv electric de încălzire a aerului: Model – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA este realizat în conformitate cu norma EN 60335-1/2003 cât și EN 60335-2-30/2002

SI IZJAVA O SKLADNOSTI S STANDARDI EU

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poljska


S polno odgovornostjo izjavljam, da je izdelek: Električna naprava za ogrevanje zraka: Model – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA skladen s standardom EN 60335-1/2003 ter EN 60335-2-30/2002

UA ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СТАНДАРТАМ ЕС

ТЗОВ «DESA Poland», вул. Рольна, 8, Салы, 62-080 Тарново Подгурне, Польща

Цим заявляю під власну відповідальність, що продукт: Електричний пристрій для підігріву повітря, Модель - REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA відповідає стандартам EN 60335-1/2003 і EN 60335-2-30/2002

CE



NL DE CONFORMITETSVERKLARING MET DE EU NORMEN

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska

Verklaart op eigene verantwoordelijkheid dat het product: Elektrische warmtekleigenerator: MODEL – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA aan de norm EN 60335-1/2003 en EN 60335-2-30/2002 voldoet

PT CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska

Declara pela presente a própria responsabilidade que o produto chamado Aquecedor de ar eléctrico, modelo: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA é conforme as Normas 60335-1/2003 assim como EN 60335-2-30/2002

SE UE – Föreskriftsgodkännande

Härmed Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Polen

intyggar, på eget svar, att produktten: Elektrisk luftvärmesänning: MODELLE: REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA motsvarar krav som nämns i direktivet EN 60335-1/2003 samt EN 60335-2-30/2002

TR AVRUPA BİRLİĞİ NORMATINA UYUMLUK BEYANNAMESİ

Desa Poland Sp. z o.o. ul. Rolna 8 Sady 62-080 Tarnowo Podgórne Polonya adresinde merkezi olan şirket sorumluluğu kendine ait olmak üzere elektrikli hava ısıtma cihazı olan ürünün REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22, EPA modellerinin EN 60335-1/2003 ve EN 60335-2-30-2002 normlarına karşılığında beyan etmektedir.

YU DEKLARACIJA SAGLASNOSTI SA NORMAMA EU

Desa Poland d.d. ul. Rolna 8, Sady 62-080 Tarnowo Podgórne, Poljska

Izjavljuje ovim sa punom odgovornošću da je proizvod: Električni grijač: Modeli – REM 2, REM 3, REM 5, REM 9, REM 15, REM 22 EPA u skladu sa normama EN 60335-1/2003 i EN 60335-2-30/2002

RU ВНИМАНИЕ!!! Просим внимательно прочитать содержание инструкции перед запуском, ремонтом или чисткой устройства. Неправильное использование подогревателя воздуха может привести к серьезным ранам, ожогам, поражению электрическим током или может быть причиной пожара.

1. Инструкция по технике безопасности

Это устройство предназначено для использования в закрытых помещениях, таких как склады, магазины, жилые дома. Модели мощностью: 2, 3, 3,3 кВт не предназначены для работы в теплицах и на строительных площадках. Устройство соответствует директивам 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС (изменения 91/263/ЕЕС, 92/31/ЕЕС) и 93/68/ЕЕС и согласованным с ними стандартами EN 60335-1 и EN 60335-2-30.

ВНИМАНИЕ!!! Не устанавливать устройство непосредственно под электрической розеткой. Не прикасаться ко внутренним элементам устройства.



- Не прикрывать и не закрывать устройство во время работы, поскольку может произойти его перегрев.
- Не использовать устройство вблизи мест с повышенной влажностью, таких как водоемы, ванны, душевые, бассейны. Контакт с водой может вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
- Устройство не должно находиться вблизи горючих материалов. Минимальное безопасное расстояние - 0,5 м. Нарушение этого правила может вызвать пожар.
- Не использовать нагреватель в запыленных помещениях, а также в помещениях, где хранятся бензин, растворители, краски или другие испаряющиеся легковоспламеняющиеся материалы. Работающее устройство может привести к взрыву этих веществ.
- Не устанавливать подогреватель вблизи занавесей и других текстильных материалов, чтобы избежать их возгорания.
- Следует соблюдать особую осторожность, если вблизи работающего устройства находятся дети или животные.
- Устройство следует подключать только к таким источникам напряжения, которые соответствуют требованиям, указанным на шитке.
- Для подключения следует использовать только электрические провода с заземлением, чтобы в случае аварии избежать поражения электрическим током.
- Нельзя выключать устройство, вынимая штепсельную вилку из розетки. Перед выключением устройство должно охладиться работающим вентилятором.
- Когда устройство не используется, оно должно быть отключено от электросети с целью избежания возможных повреждений.
- Перед снятием корпуса устройства необходимо проверить, вынута ли штепсельная вилка из розетки. Внутренние элементы могут находиться под напряжением.

2. Распаковка и транспортировка

- После вскрытия упаковки вынуть устройство и все элементы, использованные для его защиты во время транспортировки.
- В случае, если устройство кажется поврежденным, сообщить об этом продавцу, у которого оно было куплено.
- Для переноски устройства служат ручки 1, рис. 1, 2, 3 на стр. 2
- Устройство должно транспортироваться в фабричной упаковке, вместе с защитными элементами.

3. Перечень элементов устройства

Смотри рис. 1, 2, 3 на стр.2

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1) Ручка | 8) Задняя решетка |
| 2) Термостат | 9) Провод питания |
| 3) Передняя решетка | 10) Освещение |
| 4) Нагреватель | 11) Вентилятор |
| 5) Корпус | 12) Двигатель |
| 6) Переключатель | 13) Вилка |
| 7) Ввод кабеля | |

4. Включение устройства

ВНИМАНИЕ!!! Перед включением подогревателя просим внимательно прочитать инструкцию по технике безопасности, что позволит правильно эксплуатировать устройство.

Следует убедиться в том, что провод питания не поврежден. В случае его повреждения продавец, авторизованный сервисный пункт или лицо с соответствующей квалификацией должны немедленно заменить провод. Следует убедиться в том, что параметры источника питания соответствуют техническим данным, приведенным в инструкции или на шитке устройства. Установить подогреватель в вертикальном положении. Проверить, чтобы переключатель был установлен в положение «0» (рис. 4). Подключить устройство к электрической сети. Повернуть последовательно переключатель с 5-секундными перерывами, устанавливая его в нужное положение:

- режим вентилятора – рис. 5
- I степень нагрева – рис. 6
- II степень нагрева – рис. 7

5. Выключение устройства

Чтобы выключить устройство, следует установить переключатель в положение «0». На 3 минуты перед выключением нагревателя следует переключить его на режим вентилятора.

6. Регулирование температуры

Поворачивая ручку термостата (рис. 8 на стр. 2), можно регулировать температуру в помещении. По достижении заданной температуры термостат автоматически выключит нагревающие элементы. Вентилятор далее будет работать, чтобы избежать перегрева устройства. Когда температура снизится ниже заданного уровня, нагревающие элементы включатся автоматически.

7. Термический предохранитель

Для повышения уровня безопасности нагреватель оборудован термическим предохранителем, который автоматически отключает питание нагревателей в случае перегрева. Если сработал термический предохранитель, необходимо дать устройству охладиться и найти причину выключения. Затем снова включить нагреватель нажатием кнопки «RESET» (рис. 8), используя для этого любой острый предмет. Если подогреватель не включается, следует обратиться к продавцу или в авторизованный сервисный пункт.

8. Временное хранение

Если устройство не используется в течение длительного времени, прежде чем убрать его на хранение, необходимо произвести его очистку, продувая внутри сжатым воздухом. Устройство следует хранить в сухом чистом помещении. Перед началом эксплуатации проверить, не поврежден ли провод питания. В случае каких-либо сомнений следует связаться с продавцом или авторизованным сервисным пунктом.

9. Периодический осмотр

Минимум раз в году следует произвести технический осмотр в авторизованном сервисном пункте. Какие-либо осмотры и ремонты может производить только обученный и уполномоченный производителем персонал.

10. УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ НЕПОЛАДК

ВИД НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Двигатель работает, но устройство не греет	Сработал термический предохранитель Перегорел термостат Повреждено реле Поврежден нагревающий элемент	После охлаждения нажать кнопку «RESET» Заменить термостат Заменить реле (модели на 400 В) Заменить нагревающий элемент
Двигатель не работает, а грелки нагреваются	Поврежден двигатель Заблокирован вентилятор Поврежден выключатель	Заменить двигатель Отблокировать/прочистить вентилятор Заменить выключатель
Не действует все устройство	Разрыв электрической цепи Поврежден выключатель	Проверить подключение питания Заменить выключатель
Уменьшенный поток воздуха	Загрязнен воздушный канал Поврежден двигатель	Прочистить Заменить двигатель